

# REMINGTON®

## Beard Trimmer



**MB4130**





## KEY FEATURES

- 1 On/Off switch
- 2 Zoom wheel
- 3 Length position indicator
- 4 Charge indicator
- 5 Trimmer assembly
- 6 Adjustable comb
- 7 Adaptor (not shown)
- 8 Cleaning brush (not shown)

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!** – для СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- 3 Не пользуйтесь устройством, если оно не работает должным образом, ронялось, было повреждено или погружено в воду.
- 4 Следите, чтобы шнур питания и вилка не намокали.
- 5 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- 6 Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменный переходник можно получить в Международных сервисных центрах.
- 7 Изделие следует хранить при температуре 15 — 35°C.
- 8 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 9 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 10  Данное устройство следует заряжать с помощью утвержденных переходников с защитной изоляцией PA-0510E (для ЕС) или PA-0510U (для Великобритании) с выходом 5,0 В постоянного тока, 1 А.
- 11 Лезвия данного изделия можно промывать в проточной воде. 
- 12 Обратите внимание на то, что основной корпус триммера нельзя мыть и следует беречь от воды.

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Выключатель
- 2 Колесико выбора длины
- 3 Индикатор положения длины

- 4 Индикатор зарядки
- 5 Блок триммера
- 6 Регулируемая насадка-гребень
- 7 Переходник (На рисунке не показано)
- 8 Щетка для чистки (На рисунке не показано)

## НАЧАЛО РАБОТЫ

### ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

- Перед первым использованием триммера зарядите его в течение 4 ч.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке. Засветится индикатор заряда.

Уровень зарядки	Индикатор
Зарядка	светодиодный индикатор загорится
Разряжен	светодиодный индикатор погаснет

- Избыточная зарядка этого прибора невозможна. Однако если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени (2-3 месяца), отключите его от сети и подготовьте к хранению.
- Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 4 часов.
- Если устройство включено и полностью заряжено, его можно использовать в беспроводном режиме до 50 минут.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СО ШНУРОМ ПИТАНИЯ

- Подсоедините прибор к электросети. Перед использованием рекомендуем зарядить прибор в течение 5 минут.

### ВНИМАНИЕ

- Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батарейки.
- Примечание: для установки длины волос на изделии необходимо надеть гребенчатую насадку.

## ◆ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ★ УСТАНОВКА РЕГУЛИРУЕМАЯ НАСАДКА-ГРЕБЕнь

- Удерживайте триммер одной рукой, положив большой палец на колесико выбора длины, чтобы оно не поворачивалось. Проверьте, чтобы индикатор положения длины показывал 1.
- Проведите насадку вниз по пазам до ее защелкивания.
- Насадка триммера прикрепляется лишь одним способом.

### ★ ПРОРЕЖИВАНИЕ И ПРИДАНИЕ КЛИНООБРАЗНОЙ ФОРМЫ БОРОДЕ/УСАМ

- Наденьте насадку-гребень на лезвие триммера.
- С помощью регулировочного колесика установите желаемую длину волос. Значение настройки появится на индикаторе положения длины.
- При первом использовании триммера начните с максимальной настройки длины триммера.

#### ТРЕХДНЕВНАЯ ЩЕТИНА И НАСТРОЙКИ ДЛИНЫ ДЛЯ СТРИЖКИ БОРОДЫ

1.5 мм
2 мм
2.5 мм
3 мм
4 мм
6 мм
8 мм
10 мм
12 мм
15 мм
18 мм

- Включите устройство.
- Приложите плоскую часть насадки триммера к коже.

- Медленно проведите устройством сквозь волосы. При необходимости, повторите процедуру в различных направлениях.
- Если волосы накапливаются в гребне триммера во время подравнивания, выключите прибор, снимите насадку и очистите ее.
- ✳ **Примечание.** Для стрижки волос близко к коже используйте триммер для бороды без регулируемой насадки. Таким образом длина стрижки составит 1 мм, а если держать лезвия перпендикулярно к коже, длина стрижки составит 0,4 мм.

## ✳ ПОДРАВНИВАНИЕ ЗАТЫЛКА

- ✳ **Примечание:** Вам потребуется ручное зеркало, чтобы произвести подравнивание волос на затылочной области самостоятельно.
- Снимите фиксированную насадку или насадку с регулировкой длины с широкого триммера. Пальцами поднимите волосы у основания головы и уберите их от шеи.
- Указательным пальцем прикрывайте корни поднятых волос, чтобы случайно не срезать лишнее.
- Другой рукой держите триммер у основания шеи, направив режущий блок вверх, проведите триммером вверх по шее, пока он не коснется вашего указательного пальца, который прикрывает корни волос у основания головы.
- После выполнения этой процедуры, осторожно убирайте устройство, чтобы не повредить триммером корни волос у основания головы.

## ✳ ПРИДАНИЕ КОНТУРА БОРОДЕ/УСАМ

- Поверните лезвие триммера к себе.
- Начните с кромки бороды/усов, аккуратно приложив лезвие триммера к коже.
- Совершайте движение триммером по направлению к кромке бороды/усов на необходимых участках лица и по направлению от бороды в области шеи.

## ✳ СНЯТИЕ ЛЕЗВИЯ

- Убедитесь в том, что прибор выключен.
- Снимите регулируемую насадку.
- Снимите лезвия. Для этого установите большой палец под лезвиями и толкните их вверх, после чего снимите блок лезвий с корпуса триммера.
- Чтобы повторно установить лезвия, совместите заднюю часть лезвий с задней частью корпуса в верхней части триммера и вдавите блок лезвий в корпус, пока не услышите щелчок, означающий, что лезвия зафиксированы на месте.

## ➔ ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

- Волоски бороды, усов и на висках должны быть сухими.
- Не используйте лосьоны перед использованием устройства.
- Обрабатывайте волосы насадкой в направлении роста.

---

## УХОД ЗА ТРИММЕРОМ

---

- Для обеспечения длительной службы триммера для бороды следует регулярно чистить лезвия и само устройство.
- Убедитесь, что устройство выключено и отключено от сети.
- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.
- Данное изделие оборудовано лезвиями, которые можно мыть. Перед мытьем лезвий удостоверьтесь, что лезвия полностью отсоединены от триммера. Промойте лезвия под струей воды, чтобы удалить все обрезки волос.
- Убедитесь, что лезвия высохли после промывки под проточной водой.
- Ни в коем случае не промывайте прибор водой, если он подключен к сети электропитания.
- Обратите внимание на то, что основной корпус триммера нельзя мыть и следует беречь от воды.
- После каждого использования прибора рекомендуется очищать лезвия от волос. Для этого их следует промыть водой либо прочистить щеточкой.

---

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

---

- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
- Убедитесь, что триммер полностью разряжен.
- Снимите насадку-гребень.
- Снимите блок лезвий.
- Снимите зажим лезвий с помощью отвертки.
- Разъедините две половины корпуса, чтобы открыть внутренние узлы.
- Снимите 2 винта, расположенные в узле кронштейна мотора в ближе к головке, и 1 винт в центре узла кронштейна.
- Извлеките узел кронштейна из корпуса.
- Отсоедините батарею от печатной платы.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.

---

 **Экологическая защита**

---

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.







Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

UYARI – YANIK, ELEKTROŞOK, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişli elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- 3 Doğru şekilde çalışmayan, düşürülmüş, hasarlanmış veya suya daldırılmış ürünleri kullanmayın.
- 4 Cihazın fişinin ve elektrik kablosunun ıslanmamasına dikkat edin.
- 5 Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- 6 Ürünü hasarlı bir kabloyla kullanmayın. Uluslararası Yetkili Servislerimiz kanalıyla yeni bir adaptör temin edilebilir.
- 7 Ürünü 15°C ila 35°C arasındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.
- 8 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 9 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 10  Bu cihaz, sadece 5.0V dc; 1A çıkış kapasitesine sahip onaylanmış güvenli yalıtım adaptörleri PA-0510E (AB versiyonu için) veya PA-0510U (İngiltere versiyonu için) ile şarj edilmelidir;
- 11 Bu ürünün bıçakları akan musluk suyunun altında yıkanabilir. 
- 12 Şekillendiricinin ana gövdesinin yıkanmaya uygun olmadığını ve sudan uzak tutulması gerektiğini lütfen unutmayın.

## 👁 TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 2 Zum çarkı
- 3 Uzunluk ayarı göstergesi
- 4 Şarj göstergesi

- 5 Kesici Takımı
- 6 Ayarlanabilir tarak
- 7 Adaptör (Gösterilmemiş)
- 8 Temizleme fırçası (Gösterilmemiş)

## BAŞLARKEN

### ✦ CİHAZI ŞARJ ETME

- Düzelticinizi ilk kez kullanmadan önce 4 saat şarj edin.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Şarj göstergesinin ışığı yanacaktır.

Şarj Seviyesi	Gösterge
Şarj ediliyor	LED yanacaktır
Tam Dolu	LED sönecektir

- Cihazınız aşırı şarj edilemez. Bununla birlikte, ürün uzun süre (2-3 ay) kullanılmayacaksa, fişini elektrik prizinden çekin ve saklayın.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 4 saat kadar yeniden şarj edin.
- Ünite açıldığında ve tam olarak şarj edildiğinde, ürün kablosuz modda 50 dakikaya kadar kullanılabilir.

### ✦ KABLOLU KULLANIM

- Cihazı şebeke elektriğine bağlayın. Cihazı kullanmadan önce 5 dakika boyunca tekrar şarj etmenizi tavsiye ederiz.

### ✦ DİKKAT

- Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.
- ✦ Not: Tüy uzunluğu seçicisini kullanabilmek için, düzeltme tarağı ürüne takılı olmalıdır.

## KULLANIM TALİMATLARI

### ✦ AYARLANABİLİR TARAK DEĞİŞTİRME

- Başparmağınız, dönmesini önlemek için sıkıca zum çarkının üzerinde olacak şekilde, kesiciyi bir elinizle tutun. Uzunluk konum göstergesinin 1 konumunda olmasına dikkat edin.

- Tarađı makinesini, yerine tıklama sesiyle oturana dek, oluklar boyunca yavaşça ařađı dođru kaydırın.
- Kesici tarak aparatı sadece bu yöntemle takılabilir.

#### ✱ SAKAL/BİYİĐİ İNCELTMEK VE SİVRİLEŐTİRME

- Düzeltme Bıçađına tarak aparatı ekleyin.
- Düzeltme tarađını istenilen uzunluk ayarına getirmek için zum kadranını kullanın. Ayar, uzunluk pozisyonu göstergesinde görüntülenecektir.
- Düzeltme işlemini ilk kez yapıyorsanız, maksimum düzeltme uzunluđu ayarı ile başlayın.

KİRLİ SAKAL VE SAKAL UZUNLUĐU AYARLARI
1,5 mm
2 mm
2,5 mm
3 mm
4 mm
6 mm
8 mm
10 mm
12 mm
15 mm
18 mm

- Cihazı açın.
- Şekillendirme tarađının düz tepesini cildinize karşı yerleştirin.
- Şekillendirme tarađını tüyler boyunca yavaşça kaydırın. Gerekirse, aynı işlemi farklı yönlerden tekrarlayın.
- Şekillendirme işlemi sırasında şekillendirme tarađında tüy birikirse, üniteyi kapatın, tarađı çekerek çıkarın ve tüyleri fırçalayarak temizleyin.
- ✱ Not: Sakal şekillendiriciyi, cilde yakın şekillendirme için ayarlanabilir tarak olmadan kullanın. Bu, cilde dik tutulan bıçakların tüyleri 0,4 mm uzunlukta düzeltmesini sađlayarak, tüyleri 1 mm uzunluđunda şekillendirecektir.

### ✳ ENSENİZDEKİ TÜYLERİ ŞEKİLENDİRME

- ✳ Not: Yalnız çalışacaksınız, bu işlem için bir el aynasına ihtiyacınız olacaktır.
- Karma tarafları veya ayarlanabilir tarağı geniş şekillendiriciden çıkarın. Ense kökünüzdeki tüyleri yukarı doğru kaldırmak için parmaklarınızı kullanın.
- Sakal şekillendiricinin kazara kesmesini önlemek için, işaret parmağınız yukarı kaldırdığınız saçlarınızın kökünü kapatmalıdır.
- Diğer elinizi kullanarak, şekillendiriciyi ense kökünüzde, kesim ünitesi yukarı doğru bakacak şekilde getirin ve şekillendiriciyi, boynunuzun uzunluğu boyunca, ense kökünüzdeki saç köklerini kapatan parmağınıza değene dek, yukarı doğru ilerletin.
- Bu işlemi yaparken üniteyi yavaşça hareket ettirmeye ve ense kökünüzdeki saç köklerini şekillendiricinin rotasından uzak tutmaya dikkat edin.

### ✳ SAKAL/BIYIK HATLARINI BELİRLEME

- Düzelticiyi Düzeltme Bıçağı size bakacak şekilde tutun.
- Sakal/bıyık hattının kenarıyla başlayın ve şekillendirme bıçağını cildinizin üzerine yavaşça indirin.
- Yüz bölgesinde istenilen yerleri şekillendirmek için, sakal/bıyık hattının kenarına doğru ve boyun bölgesindeki sakallara yaklaşımadan ufak hareketler yapın.

### ✳ BIÇAĞI BIRAKMA

- Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- Ayarlanabilir tarağı çıkarın.
- Baş parmağınızı bıçakların altında yukarı yönde iterek bıçakları çıkarın ve bıçak setini şekillendirici gövdeden uzaklaştırın.
- Bıçakları tekrar takmak için, bıçakların sırtını şekillendiricinin tepesindeki arka gövde ile aynı hizaya getirin ve bıçak seti bir tıklama sesiyle yerine oturana dek aşağı bastırın.

### ✳ EN İYİ SONUÇLAR İÇİN İPUÇLARI

- Sakal, bıyık ve favorilerdeki tüyler kuru olmalıdır.
- Cihazı kullanmadan önce cildinize losyon sürmeyin.
- Saçlarınızı çıkış yönünde tarayın.

### 👁 TÜY KESME CİHAZINIZA ÖZEN GÖSTERİN

- Sakal şekillendiricinizin performansının uzun süreli olmasını sağlamak için, bıçakları ve üniteyi düzenli aralıklarla temizleyin.
- Cihazın kapalı ve prizden çıkarılmış olduğundan emin olun.

- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Bu ürün yıkanabilir bıçaklara sahiptir. Bıçakları yıkamadan önce, bıçakların şekillendiriciden ayrılmış olmasına dikkat edin. Tüm tüy kalıntılarını gidermek için bıçakları akan musluk suyunun altında yıkayın.
- Bir musluk altında duruladıktan sonra, bıçakların kurumasını sağlayın.
- Ürün şebeke elektriğine bağlıyken durulamayın.
- Şekillendiricinin ana gövdesinin yıkanmaya uygun olmadığını ve sudan uzak tutulması gerektiğini lütfen unutmayın.
- Her kullanımdan sonra bıçaklardaki tüy kalıntılarının bıçakların durulanmasıyla veya temizleme fırçası ile temizlenmesi önerilir.

## PİLİ ÇIKARMA

- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
- Tüvy düzeltme makinesinin pilinin tamamen tükenmesini sağlayın.
- Tarak aparatını çıkarın.
- Bıçak kartuşunu ayırın.
- Bıçak klipsini bir tornavidayla çıkarın.
- İç aksamı ortaya çıkarmak için, gövdenin iki yarısını birbirinden ayırın.
- Motor bağlantı takımının başlık ucuna doğru yer alan 2 vidayı ve bağlantı takımının ortasındaki 1 vidayı sökün.
- Bağlantı takımını gövdeden çıkarın.
- Pilin, devre kartıyla bağlantısını kesin.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.

## ÇEVRE KORUMA



Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

ATENȚIONARE PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDII SAU RĂNIREA PERSOANELOR:

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- 3 Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau este deteriorat, sau dacă a fost scăpat în apă.
- 4 Asigurați-vă că ștecherul și cablul nu se udă.
- 5 Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- 6 Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un adaptor nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- 7 Depozitați produsul la o temperatură între 15°C și 35°C.
- 8 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 9 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 10  Acest aparat trebuie încărcat cu adaptori izolatori de siguranță aprobați PA-0510E (pentru versiunea UE) sau PA-0510U (pentru versiunea Regatul Unit) cu o capacitate de ieșire de 5,0 V CC; 1 A;
- 11 Lamele acestui produs pot fi spălate la robinet. 
- 12 Rețineți: unitatea principală a aparatului de tuns nu este lavabilă și nu trebuie să intre în contact cu apa.

## CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 2 Rotiță mărire
- 3 Indicator încărcare/reîncărcare
- 4 Indicator de încărcare
- 5 Unitate mașină de tuns
- 6 Pieptene ajustabil

- 7 Adaptor (nu este prezentat)
- 8 Perie de curățare (nu este prezentat)

## INTRODUCERE

### ✱ ÎNCĂRCAREA APARATULUI

- Înainte de prima utilizare a mașinii de tuns, încărcați-o timp de 4 ore.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- Indicatorul de încărcare se va aprinde.

Nivel de încărcare	Indicator
Încărcare	LED-ul se va vedea
Încărcat complet	LED-ul se va vedea în continuare

- Aparatul dvs. nu se poate supraîncărca. Totuși, dacă produsul nu va fi folosit pe o perioadă îndelungată de timp (2-3 luni), scoateți-l din priză și depozitați-l.
- Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 4 ore.
- Când unitatea este pornită și complet încărcată, produsul poate fi folosit în modul fără cablu timp de 50 de minute.

### ✱ UTILIZAREA CU CABLU

- Conectați aparatul la priză. Vă recomandăm să reîncărcați timp de 5 minute înainte de utilizare.

### ✱ ATENȚIONARE

- Folosirea îndelungată a aparatului doar conectat la curent va duce la scurtarea duratei de viață a bateriei.
- ✱ Notă: pentru a folosi selectorul lungimii părului, trebuie să atașați la produs pieptenele pentru tuns.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### ✱ REMONTAREA PIEPTENE AJUSTABIL

- Țineți cu o mână aparatul de tuns cu degetul mare pe rotița de mărire pentru a-l împiedica să se rotească. Asigurați-vă că indicatorul de poziție a lungimii este pe 1.

- Glisați pieptenele de ras în jos, pe caneluri, până când se fixează printr-un clic.
- Pieptenele de tundere accesoriu poate fi atașat doar într-o direcție.

#### ✳ ARANJAREA ȘI SCURTAREA BĂRBII/MUSTAȚEI

- Atașați un pieptene accesoriu pe lama de tundere de.
- Folosiți rotița de mărire pentru a regla pieptenele de tuns la lungimea dorită. Setarea va apărea pe indicatorul poziției lungimii. Dacă folosiți aparatul pentru prima oară, începeți cu setarea de lungime maximă de tundere.

SETĂRI PENTRU PĂRUL SCURT ȘI BARBĂ
1,5 mm
2 mm
2,5 mm
3 mm
4 mm
6 mm
8 mm
10 mm
12 mm
15 mm
18 mm

- Porniți unitatea.
- Plasați vârful plat al pieptenului de tuns pe piele.
- Glisați ușor mașina de tuns prin păr. Repetați din direcții diferite, după cum este necesar.
- Dacă pieptenele se umple de păr în timpul tunderii, opritiți unitatea, scoateți pieptenele și curățați părul cu o perie.
- ✳ **Observație:** Folosiți aparatul de tuns barba fără pieptenele ajustabil pentru a tunde părul aproape de piele. Acesta va tunde părul la 1 mm, iar ținând lamele perpendicular pe piele va tunde părul la 0,4 mm.
- ✳ **TUNDEREA CEFEI**
- ✳ **Notă:** Dacă vreți să vă tundeți singur, veți avea nevoie de o oglindă de mână pentru această operație.



- Scoateți pieptenii fiși sau pieptenele ajustabil de pe accesoriul mare de tundere. Cu degetele, ridicați părul de pe gât la baza capului.
- Arătătorul trebuie să acopere rădăcinile părului pe care-l ridicați, pentru a preveni smulgerea accidentală cu mașina de tuns barba.
- Cu cealaltă mână, țineți mașina de tuns la baza gâtului, cu unitatea de tundere îndreptată în sus, și mișcați aparatul în susul gâtului până când va atinge degetul cu care acoperiți rădăcinile părului la baza capului.
- Mișcați unitatea încet atunci când efectuați această operație și țineți rădăcinile părului la baza capului, departe de mașina de tuns.

## ✳ PENTRU A DEFINI LINIA BĂRBII/MUSTĂȚII

- Țineți mașina de tuns cu lama de tundere de înspre dvs.
- Începeți cu capătul liniei bărbii/mustății și treceți ușor cu lama aparatului pe piele.
- Folosiți mișcări înspre capătul liniei bărbii/mustății pentru a tunde în zonele dorite de pe față, și dinspre barbă în zona gâtului.

## ✳ SCOATEREA LAMEI

- Asigurați-vă că aparatul este oprit.
- Scoateți pieptenele ajustabil.
- Scoateți lamele, apăsând cu degetul mare în sus, sub lame, și scoțând setul de lame de la unitatea principală a aparatului de tuns.
- Pentru a reatașa lamele, aliniați spatele lamelor cu spatele carcasei deasupra aparatului de tuns și împingeți în jos, până când setul de lame se fixează printr-un clic.

## ➡ SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

- Părul bărbii, mustății și perciunilor trebuie să fie uscat.
- Evitați folosirea de loțiuni înainte de utilizarea aparatului.
- Pieptănați-vă părul în direcția de creștere.

---

## 👁 ÎNTREȚINEREA APARATULUI DE RAS

---

- Pentru a asigura performanța de lungă durată a mașinii de tuns barba, curățați lamele și unitatea în mod regulat.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Acest produs are lame lavabile. Asigurați-vă că lamele sunt demontate de pe aparatul de tuns înainte de a spăla lamele. Spălați lamele sub jet de apă la robinet și îndepărtați toate firele de păr.
- După ce le-ați clătit sub robinet, asigurați-vă că lamele sunt uscate

- Nu spălați produsul atâta vreme cât este conectat la o sursă de curent.
- Rețineți: carcasa principală a aparatului de tuns nu este lavabilă și nu trebuie să intre în contact cu apa.
- După fiecare utilizare, vă recomandăm să curățați părul de pe lame fie spălând lamele, fie folosind peria de curățare.

## ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
- Asigurați-vă că din mașina de tuns a fost eliminat tot curentul.
- Scoateți pieptenele accesoriu.
- Demontați cartușul lamei.
- Îndepărtați brida lamei cu ajutorul unei șurubelnițe.
- Separați cele două jumătăți ale carcasei, pentru a expune componentele interne.
- Deșurubați cele 2 șuruburi amplasate înspre capătul capului unității brățării motorului și 1 șurub de pe mijlocul unității brățării.
- Scoateți unitatea brățării din carcasă.
- Demontați bateria de pe placa de circuite.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.



## PROTECȚIA MEDIULUI



Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ:

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- 3 Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εφόσον δε λειτουργεί σωστά, έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί βλάβη, ή έχει πέσει μέσα στο νερό.
- 4 Φροντίστε να μην βρέχονται το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος.
- 5 Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- 6 Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν το καλώδιο παρουσιάζει ζημιά ή φθορά. Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικό προσαρμογέα από τα διεθνή κέντρα σέρβις της εταιρείας μας.
- 7 Το προϊόν να φυλάσσεται σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- 8 Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 9 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- 10  Αυτή η συσκευή θα πρέπει να φορτίζεται με τον εγκεκριμένο μονωμένο μετασχηματιστή ασφαλείας PA-0510E (για την έκδοση ΕΕ) ή τον PA-0510U (για την έκδοση του Ην.Βασ.) με τάση εξόδου 5,0V DC, 1A.
- 11 Οι λεπίδες αυτής της συσκευής μπορούν να πλυθούν κάτω από τρεχούμενο νερό. 
- 12 Σημειώστε ότι το κύριο τμήμα της κουρευτικής μηχανής δεν είναι πλενόμενο και θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από νερό.

## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Τροχός επιλογής μήκους
- 3 Ένδειξη θέσης μήκους
- 4 Λυχνία φόρτισης
- 5 Διάταξη κουρέματος
- 6 Ρυθμιζόμενη χτένα
- 7 Ψηφιακή οθόνη (Δεν απεικονίζεται)
- 8 Βούρτσα καθαρισμού (Δεν απεικονίζεται)

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

### ✦ ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Πριν από την πρώτη χρήση της κοπτικής μηχανής, φορτίστε την για 4 ώρες.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία φόρτισης.

Επίπεδο φόρτισης	Ένδειξη
Φορτίζει	Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει
Πλήρως φορτισμένη	Η ενδεικτική λυχνία θα σβήσει

- Δεν υπάρχει δυνατότητα υπερφόρτισης της συσκευής. Ωστόσο, εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (2-3 μήνες), βγάλτε το από την πρίζα και φυλάξτε το.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 4 ώρες.
- Όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο και έχει φορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε λειτουργία χωρίς καλώδιο έως και 50 λεπτά.

### ✦ ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βάλτε τη συσκευή στην πρίζα του ρεύματος. Σας συνιστούμε να επαναφορτίσετε για 5 λεπτά πριν από τη χρήση.

### ✱ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.
- ✱ Σημείωση: η χτένα κοπής πρέπει να έχει τοποθετηθεί στο προϊόν για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον επιλογέα μήκους μαλλιών.

### ❗ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

#### ✱ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗΣ ΧΤΕΝΑΣ

- Κρατήστε τη μηχανή στο ένα χέρι με τον αντίχειρά σας σταθερά στον τροχό επιλογής μήκους, ώστε να μην περιστρέφεται. Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη θέσης μήκους βρίσκεται στο 1.
- Σύρετε τη χτένα μηχανή προς τα κάτω στις εσοχές μέχρι να ασφαλίσει.
- Η χτένα κουρέματος μπορεί να προσαρτηθεί μόνο με έναν τρόπο.

#### ✱ ΓΙΑ ΝΑ ΛΕΠΤΥΝΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ

- Συνδέστε το εξάρτημα χτένας στη Λεπίδα Κοπής.
- Με τον τροχό εστίασης ρυθμίστε τη χτένα κοπής στην επιθυμητή ρύθμιση μήκους. Η ρύθμιση θα εμφανιστεί στην ένδειξη θέσης μήκους. Αν κόβετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη ρύθμιση μεγαλύτερου μήκους κοπής.

#### ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΜΗΚΟΥΣ ΓΙΑ ΓΕΝΙ ΚΑΙ ΜΟΥΣΙ

1,5 mm
2 mm
2,5 mm
3 mm
4 mm
6 mm
8 mm
10 mm
12 mm
15 mm
18 mm

- Θέστε σε λειτουργία τη μονάδα.
- Τοποθετήστε την επίπεδη επιφάνεια της χτένας κοπτικής πάνω στο δέρμα.
- Περάστε τη χτένα κοπτικής αργά μέσα από τις τρίχες. Επαναλάβετε, κατά περίπτωση, από διάφορες διευθύνσεις.
- Αν κατά τη διαδικασία κοπή η συσσωρευτούν τρίχες στην χτένα κοπτικής, θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας, αποσπάστε τη χτένα και καθαρίστε τις τρίχες με το βουρτσάκι.
- ✳ Σημείωση: Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή για γένια χωρίς τη ρυθμιζόμενη χτένα, για κόψιμο τριχών κοντά στο δέρμα. Οι τρίχες κόβονται έτσι κατά 1 mm. Κρατώντας τις λεπίδες κάθετα προς το δέρμα, οι τρίχες κόβονται κατά 0,4 mm.

### ✳ ΚΟΠΗ ΣΤΟΝ ΑΥΧΕΝΑ

- ✳ Σημείωση: Εφόσον προβείτε σε αυτή τη διαδικασία μόνος σας, θα χρειαστείτε καθρέφτη χειρός.
- Αφαιρέστε τη χτένα σταθερής κοπής ή τη ρυθμιζόμενη χτένα από το εξάρτημα ευρείας κοπής. Με τα δάχτυλά σας ανασηκώστε τα μαλλιά στη βάση της κεφαλής μακριά από τον αυχένα.
- Ο δείκτης θα πρέπει να καλύπτει τις ρίζες των μαλλιών που ανασηκώνετε προς αποφυγή ακούσιας αφαίρεσης από την κοπτική για το μούσι.
- Με το άλλο χέρι, κρατήστε την κοπτική στη βάση του αυχένα με τη μονάδα κοπής να κοιτάζει προς τα πάνω, και κινήστε την κοπτική κατά μήκος του αυχένα μέχρι να αγγίξει το δάχτυλο που καλύπτει τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής.
- Φροντίστε να κινείτε τη μονάδα αργά κατά την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας και να κρατάτε τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής μακριά από την κοπτική.

### ✳ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΣΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ

- Κρατήστε την κοπτική μηχανή με τη Λεπίδα Κοπής προς το μέρος σας.
- Ξεκινήστε στην άκρη της γραμμής του μουσιού/μουστακιού και κατεβάστε τη λεπίδα κοπτικής απαλά πάνω στο δέρμα.
- Χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη του μουσιού/μουστακιού για κοπή στα επιθυμητά σημεία του προσώπου και κόντρα κινήσεις στο μούσι στην περιοχή του λαιμού.

### ✳ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ

- Βεβαιωθείτε πως το προϊόν είναι απενεργοποιημένο.
- Αφαιρέστε τη ρυθμιζόμενη χτένα.
- Αφαιρέστε τις λεπίδες σπρώχνοντας με τον αντίχειρα προς τα πάνω, στο σημείο κάτω από τις λεπίδες, και αφαιρέστε το σετ λεπίδων από το κυρίως τμήμα της κουρευτικής μηχανής.

- Για να επανατοποθετήσετε τις λεπίδες, ευθυγραμμίστε το πίσω μέρος τους με το πίσω μέρος του περιβλήματος, στο επάνω μέρος της κουρευτικής μηχανής και πιέστε τις προς τα κάτω μέχρι να ασφαλισουν.

## ➔ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Οι τρίχες στο μούσι, το μουστάκι και τις φαβορίτες θα πρέπει να είναι στεγνές.
- Αποφύγετε τη χρήση λωσιών πριν από τη χρήση της συσκευής.
- Χτενίστε τις τρίχες προς την κατεύθυνση που αναπτύσσονται.

---

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

---

- Για να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια απόδοση της κοπτικής για το μούσι, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη μονάδα.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και βγάλτε το βύσμα της από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.
- Οι λεπίδες αυτής της συσκευής είναι πλενόμενες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τις λεπίδες από την κουρευτική μηχανή, προτού τις πλύνετε. Πλύντε τις λεπίδες κάτω από τρεχούμενο νερό, για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα τριχών.
- Αφού πλύνετε τις λεπίδες, βεβαιωθείτε ότι έχουν στεγνώσει.
- Μην ξεπλένετε τη συσκευή, ενώ είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Σημειώστε ότι το κύριο τμήμα της κουρευτικής μηχανής δεν είναι πλενόμενο και θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από νερό.
- Μετά από κάθε χρήση προτείνεται ο καθαρισμός των λεπίδων από τις τρίχες είτε ξεπλένοντας τις λεπίδες, είτε χρησιμοποιώντας το βουρτσάκι καθαρισμού.

---

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

---

- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι η κοπτική μηχανή έχει αποφορτιστεί εντελώς.
- Αφαιρέστε την αποσπώμενη χτένα.
- Αφαιρέστε την κεφαλή λεπίδων.
- Αφαιρέστε το κλικ λεπίδων με ένα κατσαβίδι.
- Διαχωρίστε τα δύο μισά τμήματα του περιβλήματος για να έχετε πρόσβαση στο εσωτερικό της συσκευής.

- Ξεβιδώστε τις 2 βίδες που βρίσκονται κοντά στο άκρο του στηρίγματος του μοτέρ και τη 1 βίδα στη μέση του στηρίγματος.
- Αφαιρέστε το στήριγμα από το περίβλημα.
- Αποσυνδέστε τη μπαταρία από την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος, Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.



## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.







Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.

Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI TELESNIH POŠKODB:

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- 3 Tega izdelka ne uporabljajte, če je padel na tla ali v vodo ali če je poškodovan.
- 4 Poskrbite, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.
- 5 Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- 6 Izdelka ne uporabljajte, če je kabel poškodovan. Nadomestni napajalnik lahko dobite v naših mednarodnih servisnih centrih.
- 7 Izdelek hranite pri temperaturi od 15 do 35 °C.
- 8 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 9 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 10  To napravo polnite z odobrenimi varnostnimi izolacijskimi napajalniki PA-0510E (različica za EU) ali PA-0510U (različica za VB) z izhodno zmogljivostjo 5 V= in 1 A.
- 11 Rezila tega izdelka lahko sperete pod tekočo vodo. 
- 12 Upoštevajte, da glavno ohišje strižnika ni pralno in ne sme biti v bližini vode.

## KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Kolesce za nastavitvev
- 3 Kazalnik vzdolžnega položaja
- 4 Kazalnik polnjenja
- 5 Sestav za prirezovanje

- 6 Prilagodljiv nastavek
- 7 Napajalnik (ni prikazan)  
Ščetka za čiščenje (ni prikazan)

## PRVI KORAKI

### ✱ POLNJENJE NAPRAVE

- Pred prvo uporabo strižnik polnite 4 ur.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Zasveti lučka za polnjenje.

Stopnja napolnjenosti	Kazalnik
Polnjenje	Prikazal se bo LED-kazalnik
Povsem napolnjeno	LED-kazalnik se bo izklopil

- Svoje naprave ne morete prenapolniti. Vseeno pa izdelek, če ga dlje časa (2-3 mesece) ne boste uporabljali, odklopite iz omrežja in shranite.
- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 4 ur.
- Ko je naprava vklopljena in polna, jo lahko uporabljate v načinu brez kabla do 50 minut.

### ✱ UPORABA S KABLOM

- Napravo priključite v vtičnico. Priporočamo, da napravo polnite 5 minut pred uporabo.

### ✱ POZOR

- Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.
- ✱ Opomba: če želite uporabljati izbirnik dolžine striženja, mora biti nastavek za striženje pritrjen na strižnik.

## NAVODILA ZA UPORABO

### ✱ PONOVA NAMESTITEV NASTAVKA

- Strižnik držite v eni roki s palcem trdno na kolescu, da preprečite vrtenje.
- Prepričajte se, da je indikator strižne dolžine v položaju 1.

- Nastavek potisnite navzdol po utorih, dokler se ne zaskoči.
- Nastavek lahko pritrdite le na en način.

#### ✳ TANJŠANJE IN OBLIKOVANJE BRADE/BRKOV

- Na rezilo strižnika namestite nastavek.
- Uporabite kolesce za nastavitev nastavka za striženje na zeleno dolžino.
- Nastavitev bo prikazana na kazalniku dolžine striženja. Če strižete prvič, začnite z največjo nastavitvijo dolžine striženja.

NASTAVITVE DOLŽINE ZA NEOBRIT VIDEZ IN BRADO
1,5 mm
2 mm
2,5 mm
3 mm
4 mm
6 mm
8 mm
10 mm
12 mm
15 mm
18 mm

- Vklonite enoto.
- Ravni vrh glavnika strižnika pritisnite ob kožo.
- Počasi potisnite glavnik strižnika skozi lase. Po potrebi to ponovite iz različnih smeri.
- Če se med striženjem v glavniku strižnika kopicijo dlake, enoto izklopite, snemite glavnik in ga očistite s čopičem.
- ✳ **Opomba:** Uporabite strižnik za brado brez prilagodljivega nastavka, če želite pristriči dlake blizu kože. Na ta način boste pristrigli dlake na dolžino 1 mm, če držite rezilo navpično na kožo, pa na dolžino 0,4 mm.

#### ✳ STRIŽENJE TILNIKA

- ✳ **Opomba:** Če boste to počeli sami, potrebujete ročno ogledalo.

- Odstranite fiksne glavnike ali nastavljivi glavnik s širokega strižnika.
- Uporabite prste, da dvignete lase na spodnjem delu glave stran od vratu.
- S kazalcem pokrijte korenine dvignjenih las, da preprečite nehoteno odstranjevanje s strižnikom brade.
- Z drugo roko držite strižnik na spodnjem delu vratu z rezalno enoto navzgor in ga premaknite navzgor po dolžini vratu, dokler se ne dotakne prsta, s katerim pokrivete korenine las na spodnjem delu glave.
- Pri tem enoto obvezno premikajte počasi in varujte korenine las na spodnjem delu glave pred rezilom strižnika.

#### ✳ OBLIKOVANJE LINIJE BRADÉ/BRKOV

- Strižnik držite s rezilom strižnika, obrnjenim proti sebi.
- Začnite na robu linije brade/brkov in previdno spustite rezilo strižnika na kožo.
- Z gibi proti robu brade/brkov prirežite dlake na zelenih območjih obraza in vratu.

#### ✳ SPROSTITEV NOŽA

- Prepričajte se, da je izdelek izključen.
- Odstranite nastavljivi glavnik.
- Za odstranitev rezil palec potisnete navzgor pod rezila in odstranite komplet rezil z ohišja strižnika.
- Za ponovno namestitev rezil poravnajte zadnji del rezil z zadnjim delom ohišja na vrhu strižnika in ga potisnite navzdol, da se komplet rezil zaskoči na mesto.

#### ➡ NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

- Brada, brki in zalizci morajo biti suhi.
- Pred uporabo se izogibajte uporabi losjonov.
- Lase počesite v smeri rasti.

#### 👁 NEGA STRIŽNIKA

- Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika zagotovite tako, da redno čistite rezila in enoto.
- Poskrbite, da je naprava izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Rezila tega izdelka so pralna. Prepričajte se, da so rezila odstranjena s strižnika, preden jih boste spirali. Rezila očistite pod tekočo vodo, da odstranite morebitne ostanke dlak.
- Ko rezila sperete pod tekočo vodo, se prepričajte, da so rezila suha.

- Izdelka ne spirajte, kadar je priključen v električno omrežje.
- Upoštevajte, da glavno ohišje strižnika ni pralno in ne sme biti v bližini vode.
- Po vsaki uporabi priporočamo, da z rezil očistite dlake, tako da rezila sperete ali pa uporabite krtačko za čiščenje.

---

## ODSTRANJEVANJE BATERIJE

---

- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Prepričajte se, da je strižnik povsem prazen.
- Odstranite nastavek.
- Odstranite rezalno kartušo.
- Z izvijačem odstranite objemko rezil.
- Ločite dve polovici ohišja, da razkrijete notranjost.
- Odvijte 2 vijaka, ki se nahajata blizu sklopa z nosilcem motorja in 1 vijak na sredini sklopa z nosilcem.
- Iz ohišja odstranite sklop z nosilcem.
- Odstranite baterijo s tiskanega vezja.
- Baterijo morate zavreči varno.

---

## ZAŠČITA OKOLJA

---



V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE: KAKO BI SE SMANJILA OPASNOST OD OPEKLINA, ELEKTRIČNOG UDARA, POŽARA I OZLJEDA OSOBA:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Nemojte koristiti proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao, ako je oštećen, ili ako je pao u vodu.
- Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Uređaj nemojte koristiti ako je oštećen njegov kabel. Zamjenski adapter možete nabaviti u jednom od naših međunarodnih servisnih centara.
- Čuvajte proizvod na temperaturi između 15°C i 35°C.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
-  Ovaj uređaj mora se puniti odobrenim adapterima sa sigurnosnom izolacijom PA-0510E (za Europu) ili PA-0510U (za verziju za Ujedinjeno Kraljevstvo) i izlaznim kapacitetom 5,0 V DC; 1A;
- Britvice ovog uređaja možete prati pod mlazom vode. 
- Imajte na umu da se glavni trup šišača ne može prati i treba ga držati što dalje od vode.

## GLAVNA OBILJEŽJA

- Gumb za isključivanje/uključivanje
- Kotač za zumiranje
- Indikator položaja dužine
- Indikator punjenja
- Sklop šišača
- Podesivi češalj

- 7 Adapter (nije prikazana)
- 8 Četkica za čišćenje (nije prikazana)

---

## PRIJE POČETKA

---

### PUNJENJE UREĐAJA

- Prije prve uporabe trimera morate puniti 4 sati.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Upaliti će se indikator punjenja.


Indikatori razine napunjenosti	Indikator
Razina napunjenosti	Bit će prikazan LED
Potpuno napunjen	LED će se isključiti

- Vaš uređaj se ne može prepuniti. Međutim, ako proizvod neće biti korišten u duljem vremenskom razdoblju (2-3 mjeseca), isključite ga iz električne mreže i spremite.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 4 sati.
- Kada je uređaj upaljen i u potpunosti napunjen, može se koristiti do 50 minuta do ponovnog napajanja.

### UPORABA S KABELOM

- Priključite uređaj na električnu mrežu. Preporučujemo da ponovo puniti uređaj 5 minuta prije uporabe.

### OPREZ

- Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.
-  Napomena: češalj trimera mora biti pričvršćeni na proizvod kako bi se mogao koristiti izbornik dužine.

---

## UPUTE ZA UPORABU

---

### MIJENJANJE PODESIVI ČEŠALJ

- Držite šišač u jednoj ruci i palcem snažno pritisnite Zoom kotač kako se ne bi okretao. Indikator za dužinu mora biti namješten na 1.

- Kliznim pokretom umetnite nastavak niz utore dok ne škljocne na svom mjestu.
- Češalj za šišač se može dodati na samo jedan način.

## ✳ STANJIVANJE I OBLIKOVANJE BRADE/BRKOVA

- Postavite češalj na oštricu trimera od.
- Rabite kotač za zumiranje kako biste podesili češalj trimera na željenu postavku dužine. Postavka će se pojaviti na indikatoru položaja dužine. Ako se prvi put šišate, započnite s postavkom za najveću dužinu.

POSTAVKE DULJINE JEDNODNEVNE BRADE I BRADE
1,5 mm
2 mm
2,5 mm
3 mm
4 mm
6 mm
8 mm
10 mm
12 mm
15 mm
18 mm

- Uključite aparat.
- Stavite ravan vrh češlja trimera uz kožu.
- Lagano povlačite kroz dlaku. Po potrebi ponovite iz različitih smjerova.
- Ako se nakupe dlačice u češlju trimera tijekom procesa šišanja, isključite jedinicu, izvucite češalj i istresite dlačice.
- ✳ Napomena: Šišač brade koristite bez prilagodljivog češlja prilikom podrezivanja dlaka blizu kože. Tako ćete dlake skratiti na duljinu 1 mm, a ako britvice držite u okomitom položaju na kožu, dlake će se skraćivati na duljinu 0,4 mm.



## ✱ ŠIŠANJE POTILJKA VRATA

- ✱ Napomena : trebat će vam ručno zrcalo za ovaj pothvat ako to radite sami.
- Uklonite fiksne češljeve ili podesivi češalj sa širokog trimera. Prstima podignite vlasi od vrata.
- Vaš kažiprst treba pokriti korijene dlaka koje podižete da biste spriječili nehотиčno skraćivanje trimera za bradu.
- Drugom rukom držite trimmer pri dnu vašeg vrata dok je jedinica za šišanje okrenuta gore i pomičite trimmer uz duljinu vrata dok ne dodirne vaš prst koji pokriva korijene kose pri dnu glave.
- Pazite da tijekom ovog pothvata aparat pomičete lagano i držite korijene kose na dnu vaše glave podalje od trimera.

## ✱ ZA DEFINIRANJE LINIJE BRADE/BRKOVA

- Držite trimmer s oštrom od okrenutom prema vama.
- Počnite s rubom linije brade/brkova i lagano spustite oštricu trimera na vašu kožu.
- Koristite pokrete prema rubu linije brade/brkova za šišanje na području lica, a na području vrata rabite pokrete od brade prema van.

## ✱ OTPUŠTANJE OŠTRICE

- Proizvod mora biti isključen.
- Skinite podesivi češalj.
- Skinite britvice potiskivanjem palaca prema gore ispod britvica i pomicanjem kompleta britvica od trupa šišača.
- Ako želite ponovno postaviti britvice, poravnajte stražnji dio britvica sa stražnjim kućištem na vrhu šišača i gurajte dolje dok komplet britvica ne sjedne na mjesto.

## ➡ SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Brada, brkovi i zalisci trebaju biti suhi.
- Prije uporabe, izbjegavajte uporabu losiona.
- Češljajte kosu u smjeru njena rasta.

---

## 👁️ ODRŽAVANJE VAŠEG TRIMERA

---

- Da biste osigurali dugotrajni rad vašeg trimera brade, redovito čistite oštrice i uređaj.
- Osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštrocama.

- Ovaj uređaj ima britvice koje se mogu prati. Odvojite britvice od šišača prije njihova pranja. Isperite britvice pod mlazom vode kako bi se uklonili ostaci kose/dlaka.
- Nakon ispiranja pod mlazom vode, posušite britvice.
- Ne ispirite dok je uređaj priključen na mrežni izvor napajanja.
- Imajte na umu da se glavni trup šišača ne smije prati i držite ga podalje od vode.
- Nakon svakog korištenja preporučamo da očistite dlake s britvica njihovim ispiranjem ili pomoću četke za čišćenje.

## UKLANJANJE BATERIJE

- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
- Osigurajte da je iz trimera izbačena sva električna snaga.
- Skinite nastavak češlja.
- Odvojite patronu britvice.
- Odvijačem uklonite spojnicu britvice.
- Odvojite dvije polovice kućišta kako bi se oslobodio pristup unutarnjim dijelovima.
- Odvrnite 2 vijka smještena blizu završetka glave sklopa nosača motora te 1 vijak na sredini sklopa nosača.
- Izvadite sklop nosača iz kućišta.
- Odvojite bateriju s donje sklopne pločice.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.

## ZAŠTITA OKOLIŠA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ УНИКНЕННЯ РИЗИКУ ОПІКІВ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПОЖЕЖ АБО ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ.

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- 3 Не експлуатуйте вказаний виріб, якщо він не працює належним чином, а також якщо він падав, його було пошкоджено або він потрапив до води.
- 4 Слідкуйте за тим, щоб штекер та шнур живлення не намокали.
- 5 Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- 6 Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну адаптера можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- 7 Зберігайте пристрій у діапазоні температур від 15° С до 35° С.
- 8 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплексу пристрою.
- 9 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 10  Заряджання пристрою слід здійснювати за допомогою спеціально рекомендованих адаптерів PA-0510E (моделі для країн Європейського союзу) або PA-0510U (моделі для Великобританії) із надійною ізоляцією, що забезпечують вихідне живлення напругою 5,0 В постійного струму 1 А;
- 11 Леза цього виробу можна промивати проточною водою. 

- 12 Зверніть увагу на те, що головний корпус тримера не можна мити та треба берегти від впливу води.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- 1 Вимикач
- 2 Ролик зміни розміру
- 3 Індикатор положення довжини
- 4 Індикатор зарядки
- 5 Збірка тримера
- 6 Регульована гребінчаста насадка
- 7 Адаптер (не показано)
- 8 Щітка для чищення (не показано)

## ПОЧАТОК ВИКОРИСТАННЯ

### ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

- Перед першим використанням тримера його слід заряджати протягом 4 годин.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Загориться індикатор зарядження.

Рівень заряду	Індикатор
Зарядження	світлодіодний індикатор загориться
Повністю заряджений	світлодіодний індикатор згасне

- Пристрій захищений від перевищення норми зарядження. Водночас, якщо не планується користуватися пристроєм протягом тривалого проміжку часу (2—3 місяці), його слід вимкнути з мережі живлення та скласти для зберігання.
- Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 4 годин.
- Увімкнений із повним зарядом пристрій може використовуватися без підключення шнура живлення протягом 50 хвилин.

## ✳ ВИКОРИСТАННЯ ЗІ ШНУРОМ

- Приєднайте прилад до електромережі. Перед використанням рекомендуємо зарядити прилад протягом 5 хвилин.

## ✳ ОБЕРЕЖНО

- Надмірне використання пристрою в режимі живлення від мережі призводить до зменшення терміну служби батареї.
- ✳ Примітка. Для установки довжини волосся на виріб необхідно прикріпити гребінчасту насадку.

## ❗ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### ✳ ЗАМІНА РЕГУЛЬОВАНОЇ ГРЕБІНЧАСТОЇ НАСАДКИ

- Тримайте тример однією рукою, міцно зафіксувавши великий палець на ролику зміни розміру, щоб запобігти його обертанню. Переконайтеся, що індикатор положення довжини перебуває на позначці 1.
- Ведіть насадку донизу уздовж пазів, поки деталь не зафіксується на своєму місці із характерним звуком клацання.
- Гребінцева насадка тримера може прикріплюватися виключно в один указаний вище спосіб.

### ✳ ДЛЯ ВИТОНЧЕННЯ ТА ЗАГОСТРЕННЯ БОРОДИ/ВУСІВ

- Прикріпіть гребінчасту насадку на лезо тримера.
- За допомогою ролика зміни розміру встановіть бажане налаштування довжини насадки тримера. Налаштування довжини відобразатиметься на індикаторі положення довжини. Якщо ви вперше здійснюєте підрівнювання, починайте із максимальним налаштуванням довжини підрівнювання.

#### ТРИДЕННА ЩЕТИНА ТА НАСТРОЙКИ ДОВЖИНИ ДЛЯ ДОГЛЯДУ ЗА БОРОДОЮ

1,5 мм

2 мм

2,5 мм

3 мм

4 мм

6 мм
8 мм
10 мм
12 мм
15 мм
18 мм

- Увімкніть пристрій.
- Розташуйте пласку основу насадки тримера на рівні шкіри.
- Повільно ведіть бритву через волосся. За потреби повторюйте траєкторію гоління з іншого напрямку.
- Якщо волосся забивається в насадку тримера протягом процесу підрівнювання, вимкніть пристрій та витягніть насадку. Очистіть насадку від волосся за допомогою щітки.
- ✳ **Примітка.** Для підстригання волосся близько до шкіри використовуйте тример для бороди без регульованої насадки. Таким чином довжина стрижки складе 1 мм, а якщо тримати леза перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки складе 0,4 мм.
- ✳ **ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА ЗАДНІЙ ЧАСТИНІ ШИЇ**
- ✳ **Примітка.** Якщо ви здійснюєте вказану операцію самостійно, вам знадобиться ручне дзеркало.
- Зніміть фіксовану насадку або насадку із можливістю регулювання із широкого тримера. Підніміть пальцями волосся біля основи голови від лінії шиї.
- Притримуйте вказівним пальцем коріння волосся, яке ви підіймаєте іншими пальцями, щоб уникнути його випадкового видалення тримером для бороди.
- Іншою рукою тримайте тример біля основи шиї так, щоб ріжучий блок було направлено догори. Проведіть тримером вгору уздовж лінії шиї, поки пристрій не дійде до вашого вказівного пальця, що прикриває коріння волосся в основі голови.
- При виконанні вказаної дії рухайте пристрій повільно, притримуючи коріння волосся в основі голови таким чином, щоб воно не потрапляло на шлях тримера.
- ✳ **ДЛЯ ОКРЕСЛЕННЯ ЛІНІЇ БОРОДИ/ВУСІВ**
- Поверніть лезо тримера до себе.

- Починайте водити пристроєм по краю лінії бороди/вусів, обережно наближаючи лезо тримера до шкіри
- Рухайте пристрій у напрямку до краю лінії бороди/вусів, щоб вирівняти по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя; так само рекомендується робити рухи від краю лінії бороди донизу в ділянці шиї.

## ✳ ЗНІМАННЯ ЛЕЗ

- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Зніміть насадку із можливістю регулювання.
- Зніміть леза. Для цього поставте великий палець під леза та зсуньте блок лез вгору з корпусу тримера.
- Щоб установити леза знову, вирівняйте задню частину лез із задньою частиною корпусу зверху тримера та натисніть на блок лез донизу, доки їх не буде зафіксовано з характерним звуком клацання.

## ➡ ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

- Борода, вуса та волосся на скронях мають бути сухими. Уникайте застосування лосьйонів перед використанням бритви.
- Обробіть волосся насадкою за напрямком його росту.

---

## 👁 ДОГЛЯД ЗА ТРИМЕРОМ

---

- Для гарантування високої продуктивності та тривалого терміну служби машинки слід регулярно чистити леза та інші компоненти пристрою. Переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.
- Цей виріб обладнано лезами, які можна мити. Перед миттям лез переконайтеся, що леза повністю від'єднано від тримера. Промийте леза під проточною водою з-під крану, щоб видалити будь-які залишки волосся.
- Переконайтеся, що леза висохли після промивання під проточною водою.
- У жодному разі не промивайте прилад водою, якщо його під'єднано до мережі електроживлення.
- Зверніть увагу на те, що головний корпус тримера не можна мити та треба берегти від впливу води.
- Після кожного використання приладу рекомендується очищати леза від волосся. Для цього їх слід промити водою або прочистити щіточкою.

## ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЇ

- Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
- Переконайтеся, що тример повністю розряджений.  
Зніміть гребінчасту насадку.
- Від'єднайте блок лез.
- Зніміть за допомогою викрутки затиск лез.
- Відокремте дві половини корпусу одна від одної, щоб можна було побачити внутрішні деталі.
- Зніміть 2 гвинти, що розташовані у верхньому кінці кронштейна мотора, та 1 гвинт, що знаходиться в середній частині кронштейна.
- Зніміть кронштейн із корпусу.
- Від'єднайте батарею від друкованої плати.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

## ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.





- أخرج مجمع الحامل من المبيت.
- أخرج البطارية ومجمع لوحة الدائرة المطبوعة من علبة البطاريات.
- يجب التخلص من البطارية بأمان.



### حماية البيئة



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية و الإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

## ✳ إخراج الشفرة

- تأكد من إيقاف الجهاز
- أخرج المشط القابل للضبط.
- قم بإزالة الشفرات بدفع إبهامك لأعلى تحت الشفرات و قم بإزالة مجموعة الشفرات من جسم جهاز التشذيب.
- لإعادة ربط الشفرات ، قم بمحاذاة الجزء الخلفي من الشفرات مع المبيت الخلفي فوق جهاز التشذيب وادفع إلى أسفل إلى أن تستقر مجموعة الشفرات في مكانها.

## ➔ نصائح للحصول على أفضل النتائج

- يجب أن يكون شعر اللحية والشارب والسوالف جافا.
- تجنب استخدام مستحضرات التجميل قبل استخدامه.
- قم بتمشيط شعرك في اتجاه نموه.

## 🔍 الزينة صيانة جهاز

- لضمان أداء طويل دائم لجهاز التشذيب، نظف الشفرات والوحدة بانتظام.
- تأكد من إيقاف ماكينة الحلاقة وفصلها من مأخذ الكهرباء.
- لا تستخدم منظفات خشنة أو أكالة على الوحدات أو شفراتها
- لهذا المنتج شفرات قابل للغسل. تأكد من فصل الشفرات من جهاز التشذيب قبل غسل الشفرات.
- اغسل الشفرات تحت صنوبر ماء جاري لإزالة أي قصاصات شعر.
- بعد الشطف تحت صنوبر، تأكد أن الشفرات جافة.
- لا تشطف المنتج أثناء توصيله بالكهرباء.
- يرجى ملاحظة أن الجسم الرئيسي لجهاز التشذيب غير قابل للغسل ويجب أن يبقى بعيدًا عن الماء.
- يرجى ملاحظة أن الجسم الرئيسي لجهاز التشذيب غير قابل للغسل ويجب أن يبقى بعيدًا عن الماء.
- من المستحسن بعد كل استخدام، تنظيف الشعر من الشفرات إما بشطف الشفرات أو باستخدام فرشاة التنظيف.

## ✳ إخراج البطاريات

- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.
- تأكد من تفريغ المَقص من الطاقة وفصله من الكهرباء.
- أخرج رأس الملحق من الجهاز.
- افصل خرطوشة الشفرة.
- انزع شطري المبيت بعيدًا عن بعضهما البعض لكشف الأجزاء الداخلية.
- قم بك المسمارين الموجودين ناحية طرف رأس مجمع حامل الموتور ومسمار في منتصف طريق مجمع الحامل.

إعدادات طول الشعر واللحية
1.5 ملم
2 ملم
2.5 ملم
3 ملم
4 ملم
6 ملم
8 ملم
10 ملم
12 ملم
15 ملم
18 ملم

- قم بتشغيل الوحدة.
- ضع الجزء العلوي المسطح لمشط جهاز التشنيد على الجلد.
- حرك مشط جهاز التشنيد ببطء خلال الشعر. وكرر من الاتجاهات المختلفة حسب الضرورة.
- إذا تراكم الشعر في مشط جهاز التشنيد أثناء عملية التشنيد، أوقف الوحدة واسحب المشط والفرشاة.
- ملاحظة: استخدم جهاز تشنيد اللحية بدون المشط القابل للضبط لتشنيد الشعر بالقرب من الجلد. سيؤدي ذلك لتشنيد الشعر بمقدار 1 ملم وسيؤدي لمسك الشفرات عمودياً على الجلد لتشنيد الشعر بمقدار 0.4 ملم.
- تشنيد ظهر عنقك
- ملاحظة: سوف تحتاج إلى مرآة يد لهذه العملية إذا كنت تقوم بها بنفسك.
- أخرج الأمشاط الثابتة أو المشط القابل للضبط من جهاز التشنيد الواسع. واستخدم أصابعك لرفع الشعر عند قاعدة رأسك من الرقبة.
- يجب أن تغطي سبابتك جذور الشعر الذي ترفعه لمنع الإزالة غير المرغوب فيها بواسطة جهاز تشنيد اللحية
- وباستخدام يدك الأخرى، أمسك جهاز التشنيد عند قاعدة عنقك مع جعل وحدة القص تواجهك وحرك جهاز التشنيد على طول العنق إلى أن يلمس إصبعك الذي يغطي جذور الشعر عند قاعدة رأسك.
- لتحديد خط اللحية/الشارب
- أمسك جهاز التشنيد مع جعل شفرة جهاز التشنيد باتجاهك.
- ابدأ بحافة خط اللحية/الشارب وقم بتنزيل شفرة جهاز التشنيد برفق على جلدك.
- استخدم الحركات نحو حافة خط اللحية/الشارب لتشنيد الأماكن المطلوبة في منطقة الوجه وبعيدا عن اللحية في منطقة الرقبة.

## بدء العمل

## الشحن

- قبل استخدام جهاز التشذيب لأول مرة، قم بشحنه لمدة 4 ساعة.
- تأكد من إيقاف الجهاز.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- ستتم إضاءة مؤشر الشحن.

المؤشر	مستوى الشحن
سوف يظهر المؤشر	جارِ الشحن
سوف ينطفئ المؤشر	مشحون بالكامل

- لا يمكن شحن المقص أكثر من اللازم. ومع ذلك افصله من الكهرباء وقم بتخزينه إذا كان المنتج لن يستخدم لمدة طويلة (2-3 شهر).
- لحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 4 ساعة.
- تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 50 دقيقة.

## السلكي

- الجهاز بالكهرباء. وننصحك بإعادة شحنه لمدة 5 دقائق قبل استخدامه. بتوصيل قم

## تنبيه

- سوف يؤدي استخدام الكهرباء فقط لمدة طويلة إلى تقليل عمر البطارية.
- ملاحظة: يجب ربط مشط جهاز التشذيب بالمنتج لاستخدام محدد طول الشعر.

## تعليمات الاستخدام

## إعادة وضع ملحق المشط التشذيب

- قم بامسك وحدة التشذيب في يد واحدة مع إحكام إصبع الإبهام على عجلة التكبير/التصغير
- تأكد من تعيين مؤشر موضع الطول إلى 1. لتجنب تحركها.
- قم بتمرير المشط الحلاقة أسفل المنحنيات إلى أن يصدر صوت يؤكد على إحكام وضعها في مكانها.
- وفي حالة عدم تنفيذ الأمر بشكل يمكن إرفاق ملحق مشط التشذيب والحلاقة بطريقة واحدة فقط. صحيح، قم بتدويرها وحاول مرة أخرى.

## لتريق وتخفيف اللحية/الشارب

- اربط مشطاً ملحقاً بشفرة جهاز التشذيب.
- استخدم عجلة التكبير لضبط مشط جهاز التشذيب على إعداد الطول المطلوب. سيظهر الإعداد على مؤشر وضع الطول. وإذا كنت تقوم بالتشذيب لأول مرة، ابدأ بأكثر إعداد لطول التشذيب.

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ الجديد. Remington® شكرا لقيامك بشراء منتج بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

**تحذير - للحد من مخاطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو إصابات الأشخاص:**

1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قلبي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعبت الأطفال بالجهاز.

ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.

2 لا ينبغي أبداً أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن

3 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء

4 تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.

5 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.

6 لا تستخدم المنتج بسلك تالف. ويمكن الحصول على بديل من مراكز الخدمة الدولية الخاصة بنا.


7 قم بتخزين الجهاز عند درجة حرارة تقع بين 15 درجة و 35 درجة مئوية.


8 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.

9 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

10 يجب شحن هذا الجهاز بمحولات عزل للسلامة معتمدة من

فولت تيار 5.0 (للمملكة المتحدة) بإخراج PA-0510BS (لأوروبا) و PA-0510EU

مستمر؛ 1 ملي أمبير. 

11 يمكن غسل شفرات هذا المنتج تحت صنوبر ماء جاري. 

12 يرجى ملاحظة أن الجسم الرئيسي لجهاز التشذيب غير قابل للغسل ويجب أن يبقى بعيداً عن الماء.

### المزايا الرئيسية

1 مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)

2 عجلة التكبير

3 مؤشر وضع الطول

4 لمبة مؤشر الشحن

5 مجمع جهاز التشذيب

6 المشط القابل للضبط

7 المحول (غير مبيبة)

8 فرشاة تنظيف (غير مبيبة)



## Model No MB4130

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: АО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 77

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)

100-240В~50/60Гц

15/INT/ MB4130 T22-0003573 Version 10 /15

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2015 SBI